

Norauto

CHANDELLES À CREMAILLÈRES
WAGENHEBERSTÄNDER
KRIKSTANDAARD
VELAS DE PIÑÓN Y CREMALLERA
JACK STANDS
CAVALLETTI A CREMAGLIERA
PREGUIÇAS DE CREMALHEIRA

J30



ART: 2407532 - NO6272



FR - Manuel d'utilisation et informations sur la sécurité
DE - Hinweise zur Bedienung und Sicherheit (Original-Anleitung)
NL - Handleiding en veiligheidsinformatie
ES - Manual e información en materia de seguridad
EN - Manual and security information
IT - Manuale e informazioni di sicurezza
PT - Manual e informações de segurança

SPÉCIFICATIONS

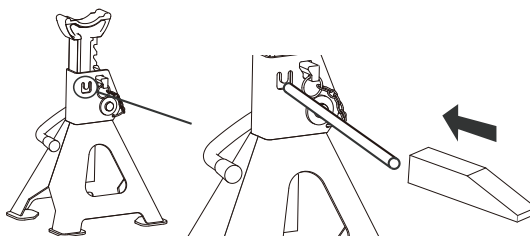
Désignation :	Chandelles à cremaillères	Charge nominale :	max. 3 tonnes		
Hauteur de support min. :	276 mm	Max. Hauteur du support :	420 mm	Poids net :	6.4 kg / paire

UTILISATION PRÉVUE

Ce produit est un support de support pour soutenir les véhicules à moteur. C'est uniquement un dispositif de support. Toute autre utilisation n'est pas conforme à l'usage prévu. L'utilisateur de l'appareil est responsable de tous les dommages / blessures résultant d'une mauvaise utilisation, mais pas le fabricant / revendeur.

UTILISATION

- 1 Pour votre sécurité, lisez le manuel d'instructions avant de l'utiliser pour la première fois.
- 2 Insérez complètement le poinçon dans le cric porteur et verrouillez-le en tournant le levier.
- 3 Calez fermement les roues qui sont au sol avant de soulever le véhicule.
- 4 Soulevez le levier et ajustez en même temps le poinçon à la hauteur souhaitée.
- 5 Abaissez ensuite le levier et verrouillez la fermeture de sécurité dans les dents du poinçon.
- 6 Insérez la broche de verrouillage dans le cadre.

**AVERTISSEMENTS**

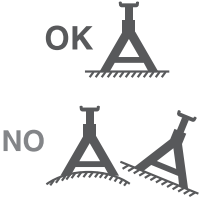


- 1 Lisez ce manuel d'instructions dans son intégralité et conservez-le à titre de référence.
- 2 Sécuriser le véhicule de manière à ce qu'il ne puisse pas rouler
- 3 Supportez la charge surélevée immédiatement avec le cric porteur.
- 4 Avant chaque utilisation, les crics porteurs doivent être vérifiés pour savoir s'ils sont fonctionnels. Si la fonctionnalité n'est pas garantie après le test ou si des dommages sont détectés, il ne faut pas utiliser les crics porteurs.
- 5 N'utilisez pas de crics porteurs endommagés.
- 6 Ne pas utiliser sur les pentes.
- 7 Ne dépassez jamais la capacité de charge spécifiée de 3 t. Une surcharge peut endommager les crics porteurs ou nuire à leur bon fonctionnement, mettant ainsi votre sécurité en danger !
- 8 Placez la charge au centre de la selle.
- 9 À chaque modification du produit, la demande de garantie expire et la sécurité de l'utilisateur est menacée.
- 10 Soulevez votre véhicule uniquement dans les zones recommandées par le fabricant du véhicule.
- 11 Utilisez uniquement sur une surface et un sol durs et solides.
- 12 N'utilisez pas plus d'une paire de crics porteurs.

- 13 Faites particulièrement attention lorsque vous soulevez un véhicule à trois roues ou une remorque.
- 14 Les deux parties du cric porteur ne doivent pas être utilisées séparément l'une de l'autre.

ENTRETIEN, NETTOYAGE ET STOCKAGE

- 1 Huilez régulièrement les pièces mobiles avec de l'huile lubrifiante.
- 2 Nettoyez les crics porteurs de la poussière et de la saleté avec un chiffon légèrement humidifié ou avec une brosse.
- 3 N'utilisez pas de nettoyeurs ou de produits chimiques agressifs pour le nettoyage.
- 4 Rangez les crics porteurs à l'intérieur dans un endroit sec à l'abri de la poussière, de la saleté et des températures extrêmes.
- 5 Rangez les crics porteurs hors de la portée des enfants.

Les crics porteurs sont conformes à la norme GS (protocole de test **EK5/AK6 09-12:2009**). Confiez la destruction des produits et de leurs emballages en fin de vie par une entreprise spécialisée dans l'élimination des déchets.

	<p>Ne pas utiliser sur les pentes</p>
	<p>Avertissement</p>
	<p>Lire le mode d'emploi</p>

TECHNISCHE DATEN

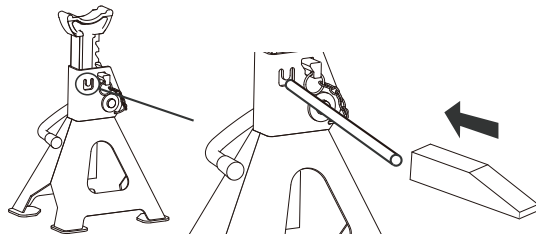
Bezeichnung:	Wagenheberständer Nennlast: max. 3 Tonnen
MIn.Stützhöhe:	276mm Max.Stützhöhe: 420mm Nettogewicht: 6.4kg / Paar

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Dieses Produkt ist ein Unterstellbock zum Abstützen von Kraftfahrzeugen. Es ist ein reines Stützgerät. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für alle Schäden/Verletzungen, die aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung resultieren, haftet der Benutzer des Gerätes, nicht jedoch der Hersteller/Händler.

VERWENDUNG

- 1 Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit die Bedienungsanleitung vor der ersten Benutzung.
- 2 Setzen Sie die Zahnstange vollständig in den Unterstellbock ein und arretieren Sie diesen durch Umlegen des Hebels.
- 3 Die am Boden verbleibenden Räder vor Anheben des Fahrzeugs fest verkeilen.
- 4 Heben Sie den Hebel an und stellen Sie die Zahnstange gleichzeitig auf die gewünschte Höhe ein.
- 5 Senken Sie dann den Hebel und verriegeln Sie den Sicherheitsverschluss in den Zähnen des Stempels.
- 6 Den Sicherungsstift in den Rahmen einschieben.



WARNHINWEISE

- 1 Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig durch und bewahren Sie sie zu Nachschlagezwecke auf.
- 2 Fahrzeug gegen Wegrollen sichern
- 3 Angehobene Last sofort mit dem Unterstellbock abstützen.
- 4 Vor jeder Benutzung sind die Unterstellböcke auf ihre volle Funktionsfähigkeit zu prüfen. Ist die Funktionsfähigkeit nach der Prüfung nicht gewährleistet oder werden Schäden festgestellt, dürfen die Unterstellböcke nicht verwendet werden.
- 5 Verwenden Sie keine beschädigten Unterstellböcke.
- 6 Nicht bei Gefälle verwenden.
- 7 Niemals die angegebene Tragkapazität von 3 t überschreiten. Eine Überbelastung kann die Unterstellböcke beschädigen oder ihre Funktionstüchtigkeit beeinträchtigen und dadurch Ihre Sicherheit gefährden!
- 8 Platzieren Sie die Last im Zentrum des Sattels.
- 9 Bei jeder Modifikation am Produkt erlischt der Garantieanspruch und die Sicherheit des Benutzers ist gefährdet.
- 10 Heben Sie Ihr Fahrzeug nur an den vom Hersteller des Fahrzeugs empfohlenen Bereichen hoch.
- 11 Nur auf einer harten, festen und ebenen Oberfläche sowie Untergrund verwenden.

- 12** Nicht mehr als ein Paar Unterstellböcke verwenden.
13 Beim Hub eines dreirädrigen Fahrzeugs oder Anhängers besondere Vorsicht walten lassen.
14 Die beiden Teile des Unterstellbocks dürfen nicht voneinander getrennt verwendet werden.

WARTUNG, REINIGUNG UND LAGERUNG

- 1** Ölen Sie die beweglichen Teile regelmäßig mit Schmieröl.
- 2** Reinigen Sie die Unterstellböcke mit einem leicht befeuchteten Tuch oder mit einem Handbesen von Staub und Schmutz.
- 3** Benutzen Sie zur Reinigung keine scharfen Reiniger oder aggressiven Chemikalien.
- 4** Lagern Sie die Unterstellböcke im Innenbereich an einem trockenen vor Staub, Schmutz und extremen Temperaturen geschützten Ort.
- 5** Lagern Sie die Unterstellböcke außerhalb der Reichweite von Kindern.

Die Unterstellböcke entsprechen der Norm GS (Testprotokoll **EK5/AK6 09-12:2009**). Lassen Sie die Produkte und ihre Verpackungen am Ende seines Lebens von einem spezialisierten Abfallentsorgungsunternehmen vernichten.

<p>OK </p> <p>NO </p>	Nicht bei Gefälle verwenden
	Warnung
	Bedienungsanleitung lesen

TECHNISCHE GEGEVENS

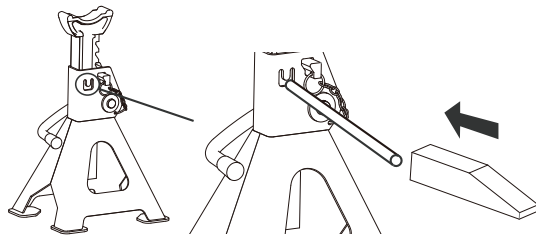
Kenmerk:	Krikstandaard Nominale belasting: max. 3 ton
Min. steunhoogte:	276 mm max. steunhoogte: 420 mm netto gewicht: 6,4 kg / paar

BEOOGD GEBRUIK

Dit product is een steun voor het ondersteunen van auto's. Het product is alleen bedoeld als steun voor auto's. Elk ander gebruik is niet toegestaan. De gebruiker, en niet de fabrikant, is aansprakelijk voor alle schade/letsel als gevolg van oneigenlijk gebruik.

GEBRUIK

- 1 Lees voor uw veiligheid de gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt.
- 2 Steek de twee delen in elkaar en vergrendel de steun met de hendel.
- 3 Zorg dat de wielen van de auto geblokkeerd zijn met wielblokken.
- 4 Til de hendel omhoog en stel de steun in op de gewenste hoogte.
- 5 Laat vervolgens de hendel zakken en vergrendel de veiligheidspal in de tanden van de steun.
- 6 Duw de borgpen in het frame.

**WAARSCHUWING**

- 1 Lees de instructies en bewaar deze voor toekomstig gebruik.
- 2 Beveilig het voertuig tegen weggrollen.
- 3 Ondersteun de auto onmiddellijk met de steun.
- 4 Vóór elk gebruik moet worden nagegaan of de steunen volledig functioneel zijn. Indien de steunen niet goed werken of als er schade wordt vastgesteld, mogen de steunen niet worden gebruikt.
- 5 Gebruik de steunen nooit als deze beschadigd zijn.
- 6 Gebruik de steunen alleen op een horizontaal oppervlak.
- 7 Overschrijd nooit het aangegeven draagvermogen van 3 t. Overbelasting kan de steunen beschadigen of de functionaliteit ervan aantasten en zo uw veiligheid in gevaar brengen!
- 8 Zorg dat de steunen op de juiste punten onder de auto worden geplaatst (zie het instructieboekje van de auto)
- 9 Elke wijziging aan het product maakt de garantie ongeldig en brengt de veiligheid van de gebruiker in gevaar.
- 10 Plaats de steunen op de juiste punten onder de auto. Zie hiervoor het instructieboekje van de auto.
- 11 Gebruik de steunen alleen op een harde en stevige ondergrond.
- 12 Gebruik niet meer dan één paar steunen.
- 13 Wees extra voorzichtig bij het optillen van een driewielig voertuig of een aanhangwagen.

14 De twee delen van de steun mogen niet afzonderlijk worden gebruikt.

NL

ONDERHOUD, REINIGING EN OPSLAG

- 1 Smeer de bewegende delen regelmatig met wat olie.
- 2 Verwijder stof en vuil van de steunen met een licht vochtige doek.
- 3 Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of chemicaliën voor het schoonmaken.
- 4 Bewaar de steunen op een droge plaats, beschermd tegen stof, vuil en extreme temperaturen.
- 5 Bewaar de steunen buiten het bereik van kinderen.

De steunen voldoen aan de GS-norm (testprotocol **EK5/AK6 09-12:2009**). Laat de steunen en hun verpakking aan het einde van hun levensduur recycleren door een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf.

	Gebruik de steunen alleen op een horizontaal oppervlak
	Waarschuwing
	Lees de gebruiksaanwijzing

DATOS TÉCNICOS

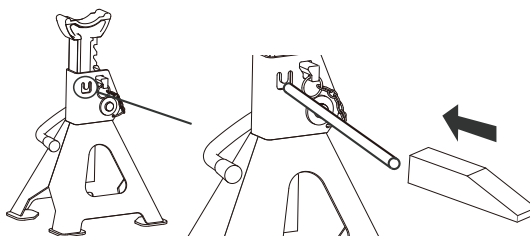
Designación:	Velas de piñón y cremallera Carga nominal: máx. 3 toneladas
Altura de apoyo mín.:	276 mm; altura de apoyo máx.: 420 mm; peso neto: 6.4 kg / par

USO PREVISTO

Este producto es un caballete para soportar vehículos de motor. Es un dispositivo solo para apoyo. Cualquier otro uso no es conforme con el uso previsto. El usuario del dispositivo, y no el fabricante/distribuidor, es responsable de todos los daños o lesiones resultantes de un uso inadecuado.

USO

- 1 Para su seguridad, lea el manual de instrucciones antes de utilizar el aparato por primera vez.
- 2 Introduzca el punzón completamente en el caballete y bloquéelo cambiando la palanca.
- 3 Calce firmemente las ruedas que quedan en el suelo antes de levantar el vehículo.
- 4 Levante la palanca y ajuste el punzón a la altura deseada al mismo tiempo.
- 5 A continuación, baje la palanca y bloquee el seguro en los dientes del punzón.
- 6 Empuje el pasador de bloqueo en el marco.



ADVERTENCIAS

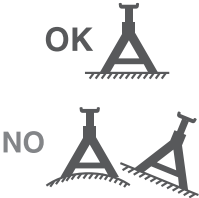


- 1 Lea estas instrucciones en su totalidad y guárdelas para poder consultarlas.
- 2 Asegure el vehículo para que no se desplace.
- 3 Apoye inmediatamente la carga levantada con el caballete.
- 4 Antes de cada uso, hay que comprobar que los caballetes son totalmente operativos. Si la capacidad de funcionamiento no está garantizada después de la inspección o si se encuentran daños, los caballetes no deben utilizarse.
- 5 No utilice caballetes dañados.
- 6 No lo utilice en pendientes.
- 7 No exceda nunca la capacidad de carga especificada de 3 t. La sobrecarga puede dañar los caballetes o perjudicar su capacidad de funcionamiento y, por tanto, poner en peligro su seguridad.
- 8 Coloque la carga en el centro del sillín.
- 9 Cualquier modificación del producto invalidará la garantía y pondrá en riesgo la seguridad del usuario.
- 10 Levante el vehículo sólo en las zonas recomendadas por el fabricante del mismo.
- 11 Utilizar sólo en una superficie y una base duros y firmes.

- 12 No utilice más de un par de caballetes.
- 13 Tenga mucho cuidado al levantar un vehículo de tres ruedas o un remolque.
- 14 Las dos partes del caballete no deben utilizarse por separado.

MANTENIMIENTO, LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO

- 1 Engrase regularmente las piezas móviles con aceite lubricante.
- 2 Limpie el polvo y la suciedad de los caballetes con un paño ligeramente húmedo o una escoba de mano.
- 3 No utilice limpiadores fuertes o productos químicos agresivos para la limpieza.
- 4 Almacene los caballetes en un lugar interior seco y protegido del polvo, la suciedad y las temperaturas extremas.
- 5 Guarde los caballetes fuera del alcance de los niños.

Los caballetes cumplen la norma GS (protocolo de prueba **EK5/AK6 09-12:2009**). Al final de su vida útil, lleve los productos y sus envases a una empresa especializada en la gestión de residuos para que sean destruidos.

	<p>No lo utilice en pendientes</p>
	<p>Advertencia</p>
	<p>Lea el manual de instrucciones</p>

TECHNICAL DATA

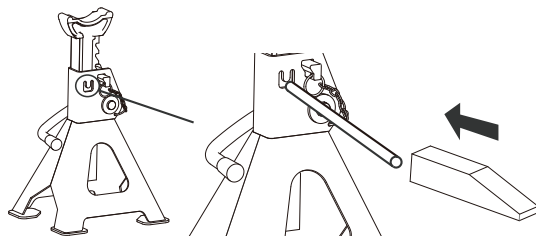
Designation:	Rack and pinions rated load : max. 3 tonnes
Min. support height:	276 mm, Max. support height: 420 mm, Net weight: 6.4 kg/pair

INTENDED USE

This product is an axle stand for supporting motor vehicles. It is purely a support device. Using the device for other purposes is not permitted. Liability for all damages/injuries caused by improper use shall be borne by the user of the device, and not by the manufacturer/dealer.

USE

- 1 For your safety, read the instruction manual before first use.
- 2 Insert the saddle completely into the axle stand and lock it in place by turning the lever.
- 3 Wedge the remaining wheels firmly before lifting the vehicle.
- 4 Lift the lever and simultaneously adjust the saddle to the desired height.
- 5 Then lower the lever and lock the safety lock in the teeth of the saddle.
- 6 Insert the locking pin into the frame.

**WARNINGS**

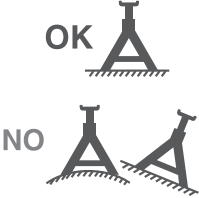


- 1 Read this instruction manual in its entirety and keep it for future reference.
- 2 The vehicle must be secured to prevent it from rolling away.
- 3 Immediately support the lifted load with the axle stand.
- 4 The axle stands must be tested for full functionality before each use. After the test, if you are not sure whether they are functional or if you found signs of damage, the axle stands must not be used.
- 5 Do not use damaged axle stands.
- 6 Do not use on slopes.
- 7 Never exceed the stated carrying capacity of 3 t. Overloading can damage the axle stands or impair their functionality, thereby jeopardizing your safety!
- 8 Place the load in the centre of the saddle.
- 9 Making modifications will void the warranty and endanger the safety of the user.
- 10 Only lift your vehicle in areas recommended by the vehicle manufacturer.
- 11 Use only on a hard and firm floor and surface.
- 12 Do not use more than one pair of axle stands.

- 13 Take special care when hoisting a three-wheeled vehicle or trailer.
- 14 The two parts of the axle stand must not be used separately from each other.

MAINTENANCE, CLEANING AND STORAGE

- 1 Lubricate moving parts regularly with lubricating oil.
- 2 Remove dust and dirt from the axle stands with a slightly damp cloth or a hand brush.
- 3 Do not use harsh cleaners or aggressive chemicals to clean the axle stands.
- 4 Store the axle stands indoors in a dry place protected from dust, dirt and extreme temperatures.
- 5 Store the axle stands out of reach of children.

The axle stands comply with the GS standard (test protocol **EK5/AK6 09-12:2009**). At the end of their life, dispose of the products and their packaging via a specialist waste management company.

	<p>Do not use on slopes</p>
	<p>Warning</p>
	<p>Read the operating instructions</p>

DATI TECNICI

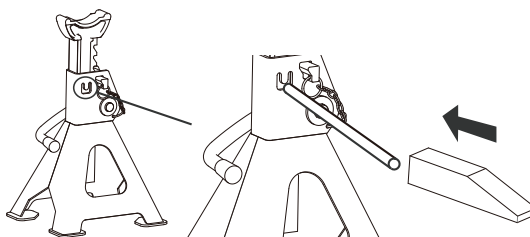
Designazione:	Cavalletti a cremagliera	Carico nominale:	max. 3 tonnellate		
Altezza di supporto Mln:	276mm	Altezza massima di supporto:	420mm	Peso netto:	6.4kg / Coppia

USO PREVISTO

Questo prodotto è un cavalletto per sostenere veicoli a motore. È un puro dispositivo di supporto. Non è consentito qualsiasi altro uso non conforme a quello previsto. L'utente del dispositivo e non il produttore/concessionario, è responsabile di tutti i danni/lesioni derivanti da un uso improprio.

UTILIZZO

- 1 Per motivi di sicurezza, leggere le istruzioni per l'uso prima di usare l'apparecchio per la prima volta.
- 2 Inserire il punzone completamente nel cavalletto e bloccarlo in posizione girando la leva.
- 3 Bloccare saldamente le ruote che poggiano sul pavimento prima di sollevare il veicolo.
- 4 Sollevare la leva e regolare il punzone all'altezza desiderata allo stesso tempo.
- 5 Quindi abbassare la leva e bloccare il fermo di sicurezza nei denti del punzone.
- 6 Spingere il perno di bloccaggio nel telaio.

**AVVERTENZE**

- 1 Leggere completamente queste istruzioni per l'uso e conservarle come riferimento.
- 2 Assicurarsi che le ruote del veicolo siano bloccate.
- 3 Sostenere immediatamente il carico sollevato con il cavalletto.
- 4 Prima di ogni utilizzo, i cavalletti devono essere controllati per assicurarne la piena funzionalità. Se la funzionalità non è garantita dopo l'ispezione o si riscontrano dei danni, i cavalletti non devono essere utilizzati.
- 5 Non utilizzare cavalletti danneggiati.
- 6 Non utilizzare su pendii.
- 7 Non superare mai la capacità di carico specificata di 3t. Il sovraccarico può danneggiare i cavalletti o compromettere la loro funzionalità e quindi mettere in pericolo la sicurezza degli utenti!
- 8 Posizionare il carico al centro della sella.
- 9 Qualsiasi modifica al prodotto invaliderà la garanzia e metterà a rischio la sicurezza dell'utente.
- 10 Sollevare il veicolo solo nelle aree raccomandate dal produttore del veicolo.
- 11 Utilizzare solo su una superficie e un substrato duri e solidi.

- 12 Non utilizzare più di una coppia di cavalletti.
- 13 Prestare molta attenzione quando si solleva un veicolo a tre ruote o un rimorchio.
- 14 Le due parti del cavalletto non devono essere utilizzate separatamente.

MANUTENZIONE, PULIZIA E CONSERVAZIONE

- 1 Oliare regolarmente le parti mobili con olio lubrificante.
- 2 Pulire la polvere e lo sporco dai cavalletti con un panno leggermente umido o uno scopino.
- 3 Non usare detergenti duri o prodotti chimici aggressivi per la pulizia.
- 4 Conservare i cavalletti in interni in un luogo asciutto e protetto da polvere, sporco e temperature estreme.
- 5 Conservare i cavalletti fuori dalla portata dei bambini.

I cavalletti sono conformi alla norma GS (protocollo di prova **EK5/AK6 09-12:2009**).
A fine vita, far distruggere i prodotti e il loro imballaggio da un'azienda specializzata nello smaltimento dei rifiuti.

	Non utilizzare su pendii
	Avvertimento
	Leggere il manuale utente

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

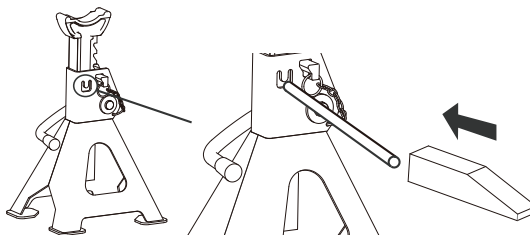
Designação:	Preguiças de cremalheira Carga nominal : máx. 3 toneladas
Altura mínima do suporte:	276mm Altura máxima do suporte: 420mm Peso líquido 6.4kg/par

USO PRETENDIDO

Este produto é um suporte de macaco para apoio de veículos motorizados. É apenas um dispositivo de suporte. Qualquer outra utilização não será de acordo com o uso pretendido. O utilizador do dispositivo é responsável por todos os danos/lesões resultantes de uso indevido, mas não o fabricante/revendedor.

UTILIZAÇÃO

- 1 Para sua segurança, leia as instruções de utilização antes de usar o aparelho pela primeira vez.
- 2 Insira o carimbo totalmente no suporte do macaco e trave-o ao girar a alavanca.
- 3 Calce firmemente as rodas que permanecem no solo antes de levantar o veículo.
- 4 Levante a alavanca e ao mesmo tempo ajuste o carimbo na altura desejada.
- 5 Em seguida, baixe a alavanca e bloqueie a trava de segurança nos dentes do carimbo.
- 6 Empurre o pino de bloqueio para o quadro.

**AVISOS**

- 1 Leia as instruções nesta embalagem na íntegra e guarde para referência futura.
- 2 Bloqueie o veículo para impedir o movimento.
- 3 Apoie imediatamente a carga levantada com o suporte do macaco.
- 4 Antes de cada uso, os suportes do macaco devem ser verificados para garantir que estão totalmente funcionais. Se a funcionalidade não puder ser garantida após a inspeção ou se forem encontrados danos, os suportes de macaco não devem ser usados.
- 5 Não use suportes de macaco danificados.
- 6 Não use em declives.
- 7 Nunca exceda a capacidade de carga especificada de 3 t. A sobrecarga pode danificar os suportes do macaco ou prejudicar a sua funcionalidade e, assim, pôr em perigo a sua segurança!
- 8 Coloque a carga no centro do assento.
- 9 Qualquer modificação no produto irá invalidar a garantia e colocar em risco a segurança do utilizador.
- 10 Eleve o seu veículo apenas nas áreas recomendadas pelo fabricante do veículo.
- 11 Use apenas em uma superfície dura e de substrato sólido.
- 12 Não use mais do que um par de suportes de macaco.
- 13 Tenha cuidado extra ao levantar um veículo de três rodas ou um reboque.

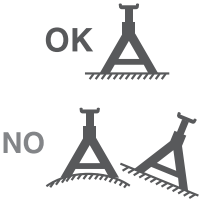


14 As duas partes do suporte do macaco não devem ser usadas separadamente uma da outra.

PT

MANUTENÇÃO, LIMPEZA E ARMAZENAMENTO

- 1** Lubrifique regularmente as partes móveis com óleo lubrificante.
- 2** Limpe os suportes do macaco de poeiras e sujidade com um pano levemente húmido ou com uma vassoura de mão.
- 3** Não use agentes de limpeza agressivos ou produtos químicos agressivos para a limpeza.
- 4** Armazene os suportes do macaco num local seco e protegido de poeiras, sujidade e de temperaturas extremas.
- 5** Guarde o suporte do macaco fora do alcance das crianças.

Os suportes do macaco estão em conformidade com a norma GS (protocolo de teste **EK5/AK6 09-12:2009**). No final da sua vida, envie os produtos e as suas embalagens para serem destruídos por uma empresa especializada em eliminação de resíduos.

 <p>OK</p> <p>NO</p>	Não use em declives
	Aviso
	Leia o manual do utilizador



NORAUTO

511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz

km 2,9 46100 BURJASSOT

Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal SA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE

www.norauto.com

www.atu.eu

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C / Hergestellt in P.R.C

